



Journées de la Francophonie 2017 Những ngày Quốc tế Pháp ngữ 2017



Dans le cadre des **Journées de la Francophonie 2017** au Vietnam, l'Ambassade de Suisse à Hanoi a le plaisir de vous informer qu'elle organisera, en collaboration avec l'Organisation Internationale de la Francophonie, l'Institut français L'Espace, l'IDECAF, l'Université de Hanoi et le Consulat général de Suisse à HCMV les manifestations :

Trong khuôn khổ các hoạt động kỷ niệm Ngày Quốc tế Pháp ngữ năm 2017 Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Hà Nội phối hợp với Tổ chức Quốc tế Pháp ngữ, Viện Pháp L'Espace, IDECAF, Trường Đại học Hà Nội và Tổng lãnh sự Thụy Sĩ tại Tp Hồ Chí Minh hân hạnh tổ chức các hoạt động văn hoá sau :

Festival du film Francophone 2017

Film Heidi

Adapté du roman portant le même titre de l'écrivain suisse Johanna Spyri, un des livres les plus vendus dans le monde.

La petite Heidi passe les années les plus heureuses de son enfance dans un chalet d'alpage tout simple avec son grand-père. Elle parcourt les pâturages grisons du matin au soir en compagnie de Peter le petit chevrier, et de ses chèvres. Cette époque bénie prend fin lorsque sa tante Odette décide de l'emmener à Francfort dans la riche demeure de Monsieur Sesemann. Heidi doit y tenir compagnie à Clara, la fille handicapée de ce dernier, sous la surveillance de Madame Rottenmeier, l'implacable gouvernante. Une grande amitié naît rapidement entre les deux enfants tandis que la grand-mère de Clara éveille Heidi au plaisir de la lecture. Mais malgré cela, Heidi n'est pas heureuse et rêve en secret de revoir ses montagnes et son grand-père.

Liên hoan phim Pháp ngữ 2017

Phim Cô bé Heidi

Được chuyển thể từ tiểu thuyết cùng tên của nữ nhà văn Thụy Sĩ Johanna Spyri, một trong những cuốn sách bán chạy nhất thế giới.

Cô bé Heidi sống những năm tháng hạnh phúc thời ấu thơ cùng ông trong một căn nhà gỗ giản dị ở vùng núi An pơ. Ngày ngày, cô bé tung tăng nô đùa trên những bãi cỏ cậu bé chăn dê Peter. Nhưng rồi, cuộc sống tươi đẹp này đột ngột chấm dứt khi dì Odette quyết định đưa em đến Francfort sống trong căn nhà giàu sang của ông Sesemann. Heidi phải ở bên Clara, cô bé tật nguyền con ông Sesemann, dưới sự giám sát của bà quản gia Rottenmeier khó tính. Chẳng mấy chốc tình bạn lớn nảy sinh giữa hai cô bé, trong khi bà của Clara có nhiệm vụ giúp Heidi ham đọc sách. Dù vậy, Heidi không cảm thấy vui, em âm thầm mơ ước được quay trở lại những ngọn núi và về với ông mình.



<p>Récompense :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Berlin, Académie Prix du Film allemand : Meilleur Film pour Enfants 2016. - Zürich, Office fédéral de la culture : Nominations 2016 pour le meilleur acteur, meilleur montage et meilleure musique de film. - Bruno Ganz, figure principale du film, a été récompensé par le Prix d'honneur du cinéma suisse 2017 pour son exceptionnelle carrière. <p>Ho Chi Minh Ville : 18.03.2017 – 10.00 à l'IDECAF 28 Lê Thanh Tôn, District 1, Tarif: 50.000vnd Tarif étudiant: 40.000vnd</p> <p>Vinh 19.03.2017 – 15.00 au Centre de la Francophonie de Vinh 36 Nguyễn Đức Cảnh, Vinh Entrée libre</p> <p>Hanoi : 21.03.2017 – 19H00 à l'Institut français – L'Espace 24 Tràng Tiền, Hà Nội Tarif: 40.000vnd</p> <p>Huế : 23.03.2017 – 19.30 à l'Institut français de Hue 01 Lê Hồng Phong Entrée libre</p>	<p>Giải thưởng :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Phim hay nhất dành cho thiếu nhi 2016, do Viện Điện ảnh Đức trao tặng (Berlin). - Được đề cử ở các hạng mục diễn viên chính, dựng phim và nhạc phim xuất sắc nhất của Cục Văn hoá Liên bang Thụy Sĩ (Zürich). - Diễn viên chính Bruno Ganz vừa được trao Giải thưởng danh dự của Điện ảnh Thụy Sĩ năm 2017 cho sự nghiệp xuất sắc của ông. <p>Tại Tp Hồ Chí Minh : 18.03.2017 – 10.00 tại l'IDECAF 28 Lê Thánh Tôn, quận 1 Giá vé : 50.000vnd Giá vé cho sinh viên : 40.000vnd</p> <p>Vinh 19.03.2017 – 15.00 tại Trung tâm Pháp ngữ Vinh 36 Nguyễn Đức Cảnh, Vinh Vào cửa tự do</p> <p>Tại Hà Nội : 21.03.2017 – 19.00 tại Viện Pháp L'Espace 24 Tràng Tiền, Hà Nội Giá vé : 40.000vnd</p> <p>Tại Huế : 23.03.2017 – 19.30 tại Viện pháp tại Huế Số 1 Lê Hồng Phong, Huế Vào cửa tự do</p>
<p><u>Journée festive et culturelle à l'Université de Hanoi</u></p> <p>L'Ambassade de Suisse participera cette année à la Journée festive et culturelle avec un stand consacré aux sciences, à l'éducation et au tourisme.</p> <p>Date : Samedi 11.03.2017 – de 10H00 à 15H00 Lieu : Université de Hanoi, Km 9, Nguyễn Trãi, Thanh Xuân</p>	<p><u>Ngày hội Văn hoá tại Trường Đại học Hà Nội</u></p> <p>Đại sứ quán Thụy Sĩ sẽ tham gia vào Ngày hội Văn hoá tại Trường Đại học Hà Nội với một gian hàng với chủ đề khoa học, giáo dục và du lịch.</p> <p>Thời gian : thứ Bảy 11.03.2017 – từ 10H00 đến 15H00 Địa điểm : Trường Đại Học Hà Nội, Km 9, Nguyễn Trãi, Thanh Xuân</p>

Contact / **Để biết thêm chi tiết xin vui lòng liên hệ :**

Mme Trần Thị Khánh Vân : trk@eda.admin.ch – 04 39 34 65 89 – máy lẻ 803972